EN DE FR IT NO DA NL



Elan BT3

PURE

PURE

www.pure.com
support.pure.com

Pure International Limited
Concept House
Home Park Road
Kings Langley
Herts, WD4 8UD
United Kingdom

Overview

Rear panel connections

Rückseite Anschlüsse • Connecxions arrière • Connettori del pannello posteriore • Kontakter på bakpanelet • Aansluitingen aan de achterzijde

Power input 6V DC 0.5A
Stromanschluss
Connecteur d'alimentation
Spinotto
Strømtilkobling
Voedingsaansluiting

USB input (software updates only)
USB-Anschluss (für Softwareaktualisierungen)
Connecteur USB pour les mises à jour produit
Connettore USB per gli aggiornamenti software
USB-kontakt for programvareoppdateringer
USB-poort voor softwareupdates

Aux input for listening to music from your mobile or tablet Aux in
AUX-Eingang für eine Musikwiedergabe von Ihrem Mobilgerät oder Tablet
Entrée auxiliaire pour écouter de la musique depuis votre téléphone portable ou votre tablette
Presa Aux In per l'ascolto di musica da telefono cellulare o tablet
AUX-inngang for avspilling av musikk fra mobiltelefon eller nettbrett
Aux-ingang om naar muziek van uw mobiele telefoon of tablet te luisteren

Stereo headphone output
Buchse für Stereokopfhörer
Prise casque stéréo
Presa cuffie stereo
Stereokobling for hodetelefoner
Uitgang voor stereohoofdtelefoon

Controls

Bedientasten • Commandes • Comandi • Kontroller • Bedieningstoetsen

Switch Elan between on and standby (off when powered by batteries)
Elan umschalten zwischen Ein und Standby (aus bei Batteriebetrieb)
Basculez entre le mode marche et le mode veille (le mode arrêt en cas d'alimentation par piles)
Commutazione tra On e Standby(Off, se Elan è alimentato da batterie)
Veksle mellom på og standby, eller på og av, på Elan som drives av batterier
Hiermee zet u de Elan aan en in stand-by (af uit als u batterijen gebruikt als voeding)

Switch between digital radio, FM radio, Bluetooth and aux input (Source)
Umschalten zwischen Digitalradio, UKW-radio, Bluetooth und Zusatzeingang
Basculez entre la radio numérique, la radio FM, Bluetooth et l'entrée auxiliaire
Commutazione tra radio digitale, radio FM, Bluetooth ed ingresso ausiliario
Veksle mellom digitalradio, FM-radio, Bluetooth og inngang for tilbehør
Tussen digitale en FM-radio, Bluetooth en de aux-ingang schakelen

Set and recall presets (1 2 3 4+)
Speicherplätze einstellen und aufrufen
Paramétrez et rappelez des présélections
Impostazione e richiamo delle stazioni preselezionabili
Angi og hente frem forvalg
Voorkeuzestations instellen en kiezen

Change settings (including language) (Menu)
Einstellungen ändern (einschließlich Sprache)
Changer les paramètres (compris la langue)
Modifica impostazioni (compresa la lingua)
Velge innstillinger (inkludert språk)
Instellingen veranderen (inclusief taal)

Press to return to the previous screen
Drücken Sie, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren
Appuyez permet de revenir à l'écran précédent
Premere per tornare alla schermata precedente
Trykk for å gå tilbake til forrige skjermbilde
Tik erop om terug te keren naar het vorige scherm

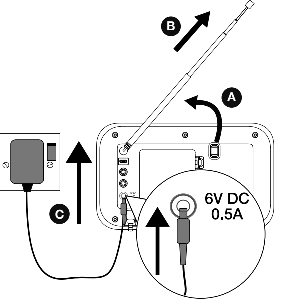
Press to change radio stations (Stations)
Drücken zum Wechseln des Radiosenders
Appuyez pour changer de station de radio
Tasto per cambiare stazione radio
Trykk for å bytte radiostasjon
Indrukken om van radiostation te veranderen

Turn and press to select menu options. If listening to content, turn to adjust the volume. (Volume • Select)
Drehen und drücken Sie diesen Schalter, um Menüoptionen auszuwählen. Wenn Sie Inhalte hören, drehen Sie den Schalter zum Einstellen der Lautstärke.
Tournez et appuyez pour sélectionner les options de menu. Pendant la lecture de contenus, tournez et appuyez pour régler le volume.
Manopola da ruotare e premere per selezionare le opzione del manu. Se si alscoltano dei contenuiti, ruotare per regolare il volume
Drei og trykk for å velge menyalternativer. Drei for å justere volumet ved avspilling av innhold.
Draai aan deze keuzeknop om de verschillende menuopties te bekijken en druk erop om er een te selecteren. Als u naar content luistert, kunt u met deze knop het volume afstellen.

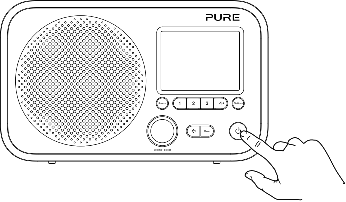
Quick setup

Kurzanleitung • Mise en service rapide • Inizio rapido • Kvikstart • Snelstartgids

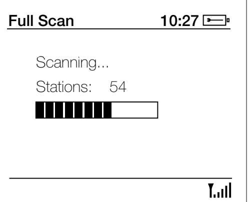
1 Unclip (A) and extend aerial (B) and connect power (C)
Lösen Sie (A), ziehen Sie die Antenne (B) heraus und schließen Sie die Stromversorgung (C) an
Déclipsez (A) et déployez l'antenne (B), puis raccordez à l'alimentation (C)
Sganciare (A) e allungare l'antenna (B) e collegare alla corrente (C)
Løsne (A), trekk ut antennen (B) og koble til strøm (C)
Maak de antenne los (A), trek deze uit (B) en schakel de stroom in (C)



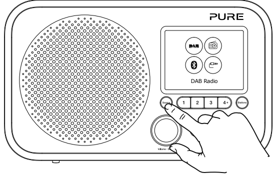
2 Push (⏻) to switch on
Drücken Sie die (⏻), um das Radio einzuschalten
Appuyez sur (⏻) pour mettre en marche
Premere (⏻) per accendere
Trykk på (⏻) for å slå på
Druk op de (⏻) om het t oestel aan te zetten



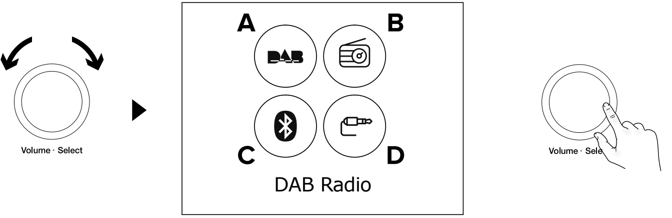
3 Wait for autotune to complete
Wartern Sie, bis die Autotune Funktion abgeschlossen ist
Attendez la fin de la syntonisation automatique
Attendere il completamento della sintonizzazione automatica
Vent til den automatiske innstillingen er fullført
Wacht totdat de automatische afstemming is voltooid



4 Press Source button to display Source menu
Drücken Sie die Taste Source, um sich das Quellenmenü anzeigen zu lassen
Appuyez sur le bouton Source pour afficher le menu « Source »
Premere il pulsante Source per visualizzare il menu Sorgente
Trykk på Source-knappen (kilde) for å se kildemenyen
Druk op de Source-knop om het bronmenu weer te geven



5 Turn and press Select dial to switch between (A) DAB radio, (B) FM radio, (C) Bluetooth and (D) Auxiliary input (See 'Choose Source' for more information)
Drehen und drücken Sie den Drehknopf Select, um zwischen (A) DAB-Radio, (B) UKW-Radio, (C) Bluetooth und (D) Zusatzeingang umzuschalten (weitere Informationen siehe Abschnitt „Quelle auswählen")
Tournez et appuyez sur le bouton Select pour basculer entre (A) la radio DAB, (B) la radio FM radio, (C) Bluetooth et (D) l'entrée auxiliaire (reportez-vous à la section « Sélection de la source » pour plus d'informations).
Ruotare e premere la manopola Select per commutare tra radio (A) DAB, (B) radio FM, (C) Bluetooth e (D) ingresso ausiliario (per maggiori informazioni si veda il paragrafo "Selezione della sorgente")
Hold Select-knappen inne for å veksle mellom (A) DAB-radio, (B) FM-radio , (C) Bluetooth og (D) inngang for tilbehør (se avsnittet "Velge kilde" for mer informasjon).
Draai aan de Select-knop en druk erop om te schakelen tussen (A) DAB-radio, (B) FM-radio, (C) Bluetooth en de (D) aux-ingang (zie de paragraaf 'Bron kiezen' voor meer Informatie)

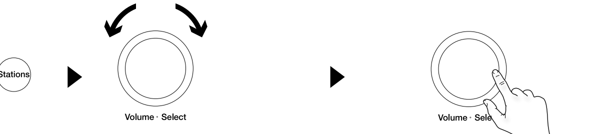


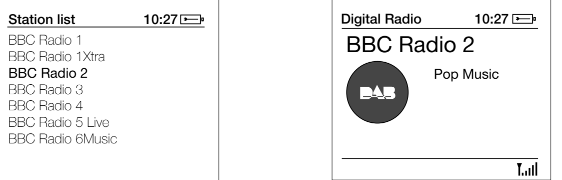
Choose source

Quelle auswählen • Sélection de la source • Selezione della sorgente • Velge kilde • Bron kiezen

(A) DAB radio

Change digital radio station
Digitalradiosender wechseln • Changement de station de radio numérique • Modifica stazione radio digitale • Bytte digital radio-stasjon • Van digitaal radiostation veranderen

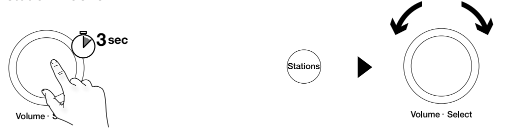


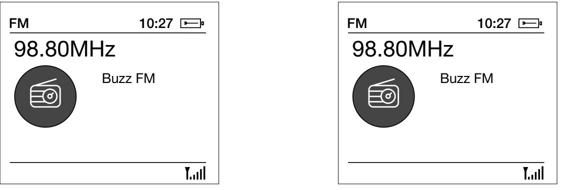


(B) FM radio

Seek to next station
Nächsten Sender suchen • Syntonisation sur la station suivante • Ricerca stazione successiva • Søke etter neste stasjon • Het volgende station zoeken

Manual tune
Manuell einstellen • Syntonisation manuelle • Sintonizzazione manuale • Manuell tuning • Handmatig afstemmen



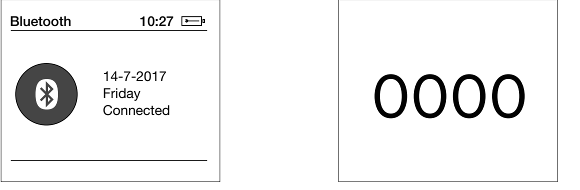


(C) Bluetooth

Bluetooth device name **'Pure Elan'**

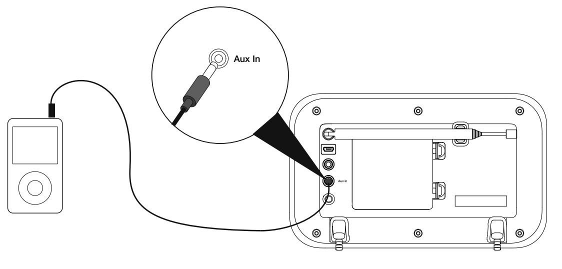
Pair with a Bluetooth device
Koppel met een Bluetooth-apparaat • Paire avec un périphérique Bluetooth • Accoppiare con un dispositivo Bluetooth • Pair med en Bluetooth-enhet • Koppel met een Bluetooth-apparaat

The passcode if required is
Der Passcode ist bei Bedarf • Le code d'accès si nécessaire est • Il codice di accesso è necessario • Passordet hvis nødvendig er • De pascode, indien nodig, is



(D) Auxiliary input

Plug in 3.5mm cable
Stecken Sie das 3.5 mm Kabel ein • Branchez un câble de 3.5mm • Inserire un cavo da 3.5mm • Sett inn 3.5mm kabel • Steek de 3.5mm kabel in

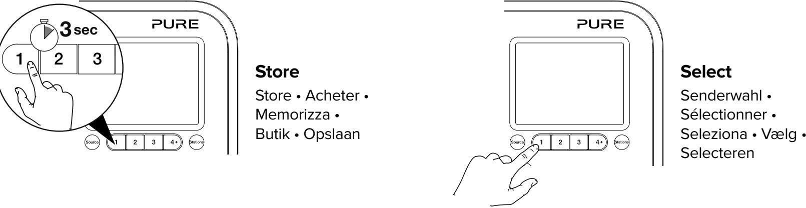


Elan BT3, Pure, the Pure logo are trademarks or registered trademarks of Pure International Limited. © Copyright 2017 by Pure International Limited. All rights reserved.

Presets

Preset 1-3

Speicherplatz 1-3 • Présélection 1-3 • Proselezione 1-3 • Forvalg 1-3 • Keuzestations 1-3



Store
Store • Acheter • Memorizza • Butik • Opslaan

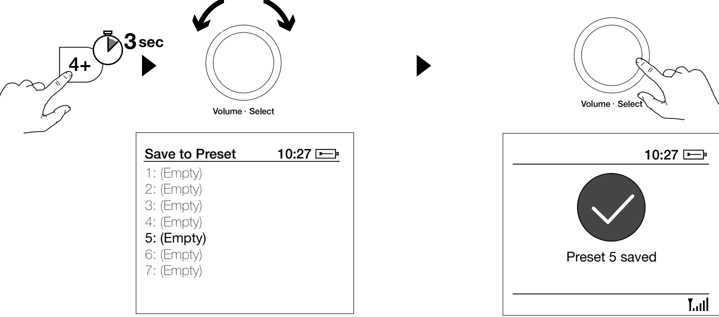
Select
Senderwahl • Sélectionner • Seleziona • Vælg • Selecteren

Preset 4-20

Speicherplatz 4-20 • Présélection 4-20 • Proselezione 4-20 • Forvalg 4-20 • Keuzestations 4-20

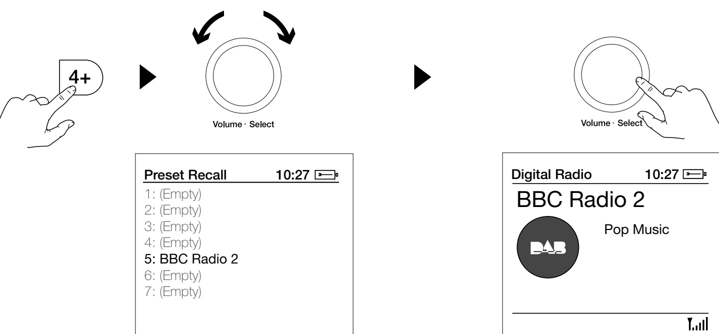
Store

Speichern • Enregistrer • Memorizzazione • Lagre • Opslaan



Select

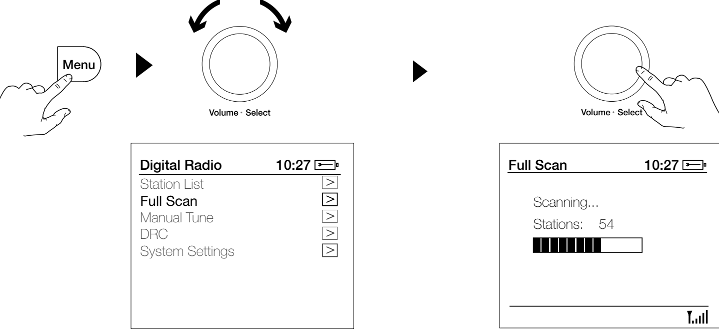
Select- • Sélectionner • Seleziona • Velg • Selecteren



Digital radio settings

Autotune

Syntonisation automatique • Sintonizzazione automatica



Alarms and timers

Set an alarm

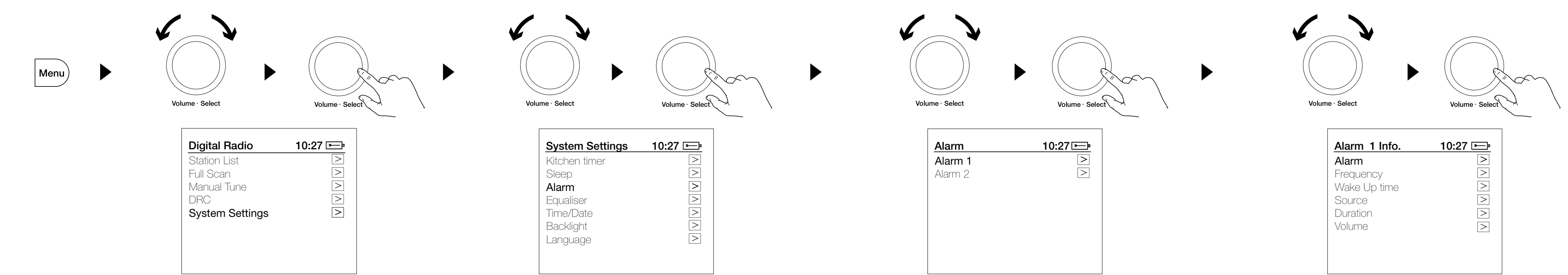
Einstellen eines alarms • Programmation d'une alarme • Impostazione della sveglia • Indstilling af en alarm • Een wekker instellen

1. **Press Menu and turn and press Select dial to select 'System Settings'**
   Drücken Sie Menü und drehen und drücken Sie den Select-Drehknopf, um „Systemeinstellungen" auszuwählen
   Appuyez sur Menu, puis tournez et appuyez sur le bouton Select pour sélectionner « Paramètres système ».
   Premere Menu e ruotare e premere la manopola Select per selezionare "Configurazione del sistema"
   Trykk på Menu, og trykk på Select-knappen og hold den inne for å velge "Systemoppsett"
   Druk op Menu en draai aan de Select-knop en druk er op om 'Systeeminstellingen' te selecteren

2. **Turn and press Select dial to select 'Alarm'**
   Drehen und drücken Sie den Drehknopf Select, um „Alarm" auszuwählen
   Tournez et appuyez sur le bouton Select pour sélectionner « Alarme »
   Ruotare e premere la manopola Select per selezionare "Sveglia"
   Drei og trykk på Select-knappen for å velge "Alarm"
   Draai aan de Select-knop en druk er op om 'Wekker' te selecteren

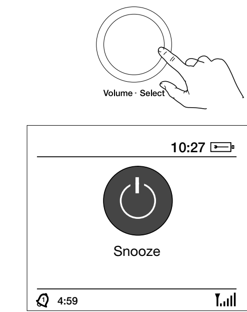
3. **Turn and press Select dial to select 'Alarm 1' or 'Alarm 2'**
   Drehen und drücken Sie den Drehknopf Select, um „Alarm 1" oder „Alarm 2" auszuwählen
   Tournez et appuyez sur le bouton Select pour sélectionner « Alarme 1 » ou « Alarme 2 »
   Ruotare e premere la manopola Select per selezionare "Sveglia 1" o "Sveglia 2"
   Drei og trykk på Select-knappen for å velge "Alarm 1" eller "Alarm 2"
   Draai aan de Select-knop en druk er op om 'Wekker 1' of 'Wekker 2' te selecteren

4. **Turn and press the Select dial to adjust an alarm setting**
   Drehen und drücken Sie den Drehknopf Select, um die Alarmeinstellung anzupassen
   Tournez et appuyez sur le bouton Select pour régler une alarme
   Ruotare e premere la manopola Select per modificare le impostazioni della sveglia
   Drei og trykk på Select-knappen for å justere en alarminnstilling
   Draai aan de Select-knop en druk erop om een wekkerinstelling te kiezen



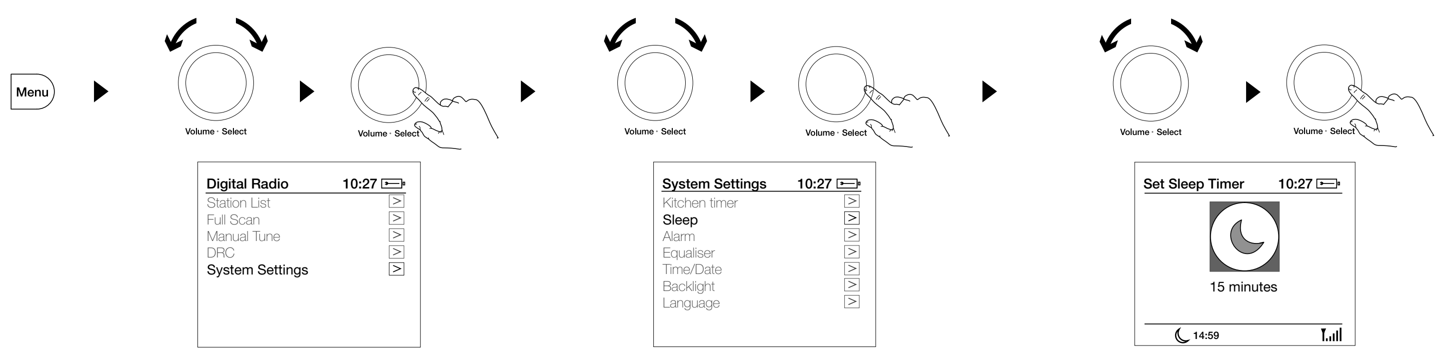
Snooze an alarm

Alarm vorübergehend stummschalten • Répétition d'une alarme • Ripetizione di una sveglia • Sette på slumring • Snooze wekker



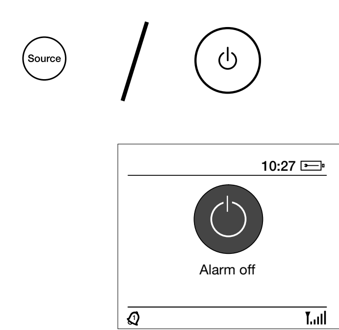
Set sleep timer

Sleep-Timer einstellen • Réglage de la minuterie de mode sommeil • Impostazione del timer di autospegnimento •Sett sovetid • Slaaptimer instellen



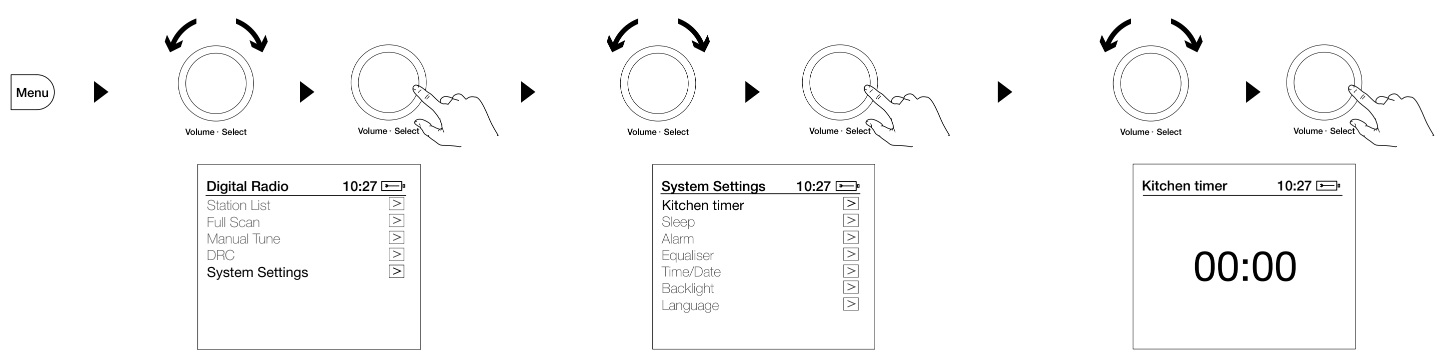
Cancel an alarm

Alarm abstellen • Annulation d'une alarme • Annullamento di una sveglia • Avbryte en alarm • Een wekker annuleren



Set kitchen timer

Küchen-Timer einstellen • Réglage du minuteur de cuisine • Impostazione del timer da cucina • Stille inn kjøkkenur • Keukenwekker instellen



Warranty information

Pure International Limited warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of two years from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Please visit www.pure. com/register to register your product with us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact Pure Support at the address shown on the rear of this manual.

Approvals

CE marked. Hereby, Pure International Limited declares that this radio model Elan BT3 is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address http://www.pure.com/about/red

Garantieerklärung

Pure International Limited garantiert dem Endverbraucher, dass dieses Gerät frei von Material- und Herstellungsfehlern im Rahmen des normalen Gebrauchs ist. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst Störungen aufgrund von Herstellungs- oder Ausführungsfehlern. Sie gilt jedoch nicht für Unfallschäden jeglicher Art und Schäden, die auf Verschleiß, Fahrlässigkeit oder von uns nicht autorisierte Anpassungen, Änderungen oder Reparaturen zurückzuführen sind. Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter www.pure.com/register. Sollte es ein Problem mit Ihrem Gerät geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Kundenservice von Pure unter der Adresse, die auf der Rückseite dieses Handbuchs aufgeführt ist. Verwenden Sie bei Rücksendungen bitte die Originalverpackung und fügen Sie alle Teile und das vollständige Zubehör bei. Wir behalten uns das Recht vor, unvollständige oder unzureichend verpackte Rücksendungen abzulehnen.

Informations sur la garantie

Pure International Limited garantit à l'utilisateur final que le présent produit est exempt de défauts de matière et de main-d'oeuvre dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle n'est pas applicable aux dommages accidentels, quelle qu'en soit la cause, à l'usure normale du produit, ainsi qu'à tous les dommages dus à la négligence et aux interventions, modifications ou réparations effectuées sans notre autorisation. Connectez-vous sur www.pure.com/register pour enregistrer votre produit. Pour tout problème, veuillez vous adresser à votre revendeur ou prendre contact avec l'assistance technique de Pure, à l'adresse indiquée au dos du présent manuel d'utilisation. Si vous avez besoin de retourner votre article, veuillez le renvoyer dans son emballage d'origine et n'oubliez pas de retourner également tous les éléments/accessoires. Nous nous réservons le droit de refuser tout article retourné qui serait incomplet ou mal emballé.

Informazioni sulla garanzia

Pure International Limited garantisce all'utente finale che questo prodotto, usato normalmente, non presenterà difetti di materiale e manodopera per un periodo di due anni dalla data di acquisto. Questa garanzia copre i guasti dovuti ad anomalie di fabbricazione o progettazione; non si applica in caso di danni accidentali di qualunque tipo, dovuti a usura e negligenza o a interventi di regolazione, modifica o riparazione non autorizzati da noi. Per registrare il prodotto, accedere alla pagina web www.pure.com/register. Qualora si dovessero presentare problemi relativi all'apparecchio, rivolgersi al rivenditore oppure contattare l'assistenza Pure all'indirizzo riportato sul retro del manuale.

Garantiinformasjon

Pure International Limited garanterer overfor sluttbrukeren at dette produktet er fritt for materialer og utførelse ved normal bruk i en periode på två år fra kjøpsdato . Garantien dekker havari som følge av produksjons- eller konstruksjonsfeil. Garantien gjelder ikke i tilfelle skader, uansett årsak, slitasje, misbruk, justering, endring eller reparasjon, noe som vi ikke har gitt tillatelse. Gå til www.pure.com/register å registrere produktet hos oss. Hvis du har problemer med enheten, kan du kontakte leverandøren eller Pure Support på adressen som er oppgitt på baksiden av håndboken.

Garantie-informatie

Pure International Limited garandeert de eindgebruiker dat dit product voor een periode van twee jaar na aankoopdatum vrij van defecten in materiaal en werk is bij normaal gebruik. Deze garantie dekt mankementen die worden veroorzaakt door fouten in de productie of het ontwerp; deze is niet van toepassing voor schade door ongelukken, ongeacht hoe deze is veroorzaakt, voor slijtage en schade door nalatigheid, en voor aanpassingen, wijzigingen of reparaties die niet door ons zijn goedgekeurd. Ga naar www.pure.com/register om het product bij ons te registreren. Mocht u problemen met uw unit ondervinden, dan neemt
u contact op met de leverancier of met Pure Support via het adres dat op de achterkant van deze handleiding staat vermeld.

Specifications

Radio Digital (DAB/DAB+) and FM radio. • Frequencies Digital Band III 174–240 MHz, FM 87.5-108 MHz (with RDS). • Bluetooth, Frequency range: 2402 < 2480 MHz, Maximum power: 5.52 dBm (EIRP). A2DP support. • Display 2.8", 320 x 240, TFT colour display. • Software version: 1A1. • Speaker 3" full range driver, 2 Watts output. •Input connectors 6 V DC power adapter socket (adapter supplied). • Output connectors 3.5mm stereo headphone socket.
Power supply 6 V DC, 500 mA or 4x AA batteries. • Dimensions 200mm wide x 53mm deep x 115mm high. • Weight 420g

"Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and need user reset to recover sometimes."

